

建地下室安置新拖纜設備 山頂纜車着手進行現代化

港督會同行政局已批准山頂纜車公司在其山頂總站範圍內興建一間地下室。是項工程是該公司實行現代化計劃的第一步。

政府鑑於山頂纜車公司已作出堅決承諾將纜車系統現代化及進行改善，遂於本月二日將該公司管理及經營山頂纜車服務的專利權，由一九九四年一月一日起延長十年。

該公司的目標是使現代化系統於明年八月一日前投入服務，以應付秋季遊客及市民往山頂遊覽的需求。

地下室將用以容納新鋪設拖動系統，工程於十月展開，明年五月完成。

該公司並會於明年五月至七月間裝置新鋪設拖動系統、纜索、滑輪及先進纜車。

由於安裝工程影響，山頂纜車服務須於明年六月中至七月底暫停約六個星期。

— 完 —

工作小組檢討 農場特惠津貼

禽畜廢物處理諮詢委員會屬下一工作小組日前召開會議，討論對受禽畜廢物管制計劃影響而結業的豬場所提供的特惠津貼率。

檢討特惠津貼小組的成員在會議上對怎樣評估空置農舍的特惠津貼，表示關注。會上又討論那一類型豬欄可以收取種豬的特惠津貼率。

成立工作小組的目的，是蒐集農友對特惠津貼的意見，以便當局每年進行檢討時參考。

下一次特惠津貼檢討將於本年底至明年初進行。

工作小組由創新界政務署長（特別職務）關永華任主席，其他成員包括禽畜廢物處理諮詢委員會大部分成員和各有關政府部門代表。

— 完 —

尤德爵士紀念基金接受申請

尤德爵士紀念基金理事會今日（星期四）開始接受一九八九至九零年度學年海外研究生獎學金及海外獎學金的申請。

基金理事會今年已頒發獎學金給五名優秀學生前往海外院校進修學士學位及研究生學位課程。由於計劃成功，該會準備再頒發若干項類似的獎學金給希望在下學年度海外進修的學生。

基金理事會主席張鑑泉說：「獲選的學生必須對社會具有強烈歸屬感，並立志在完成海外課程後為香港的前途作出重大貢獻。」

「他們在完成學業後，須在香港服務最少三年。」

「這兩項獎學金的目的，是鼓勵香港一些最優秀的學生到海外最好的學府進修。」

「今年獲頒獎學金的學生有三名前往牛津及劍橋大學進修，而另外兩名則分別到美國的史丹福大學和加州大學攻讀。」

研究生獎學金是頒給進修研究性質及／或學科性質的研究生學位課程學生，另一獎學金則頒給進修學士學位的學生。

兩項獎學金的進修地點可以是香港以外任何獲承認的大專教育機構。

學位課程現時的獎學金是每年十二萬元，而研究生課程的獎學金則是每年十三萬五千元。這筆款項會按新學年估計費用升幅而調整。

獎學金的申請表格及有關資料可在香港金鐘道六十六號金鐘道政府合署低座地下尤德爵士紀念基金理事會秘書處索取，截止申請日期是一九八八年十月十五日。

由理事會成員及知名人士組成的甄選委員會將於今年底或明年年初會見初步選出符合資格的申請人。

兩理工學院開設新學位課程

行政局已批准香港理工學院由下月起開辦會計學榮譽學士學位課程。

另外，香港城市理士學院亦獲准：

* 由下月起開辦法律學榮譽學士學位課程和電子計算機工程學榮譽工學士學位課程；

* 把現時的電子工程學榮譽理學士學位課程轉為電子工程學工學士學位課程，生效日期追溯至去年十月。

新開辦的會計學學位課程為三年全日制，每年收生一百五十名。是項課程將取代現時的會計學、管理會計學、公司秘書等專業文憑課程，培養畢業生應付本地會計業的需求。

法律學課程為三年全日制，每年收生六十名，為政府、私人機構及學術界訓練法律界人材。

電子計算機工程學亦為三年全日制，每年收生四十名，教授電子計算機工程的理論，並為學員提供實踐機會。

電子工程學課程則如過往一樣，分為三年全日制或六年夜間部分時間制。三年全日制每年收生四十人；而六年夜間部分時間制則由一九八八學年度起增加至每年收生六十人。

所有新課程經由英國國家學歷評審委員會審核及認同，並獲大學及理工撥款委員會推介。

八九年潮汐表出版

香港天文台「一九八九年香港潮汐表」業已出版，現於中區康樂廣場政府刊物銷售處、海事處總辦事處及天文台發售，每本售價五元。

這份刊物中英對照，刊載一九八九年港島鰂魚涌及大埔灣的預測高潮位及低潮位的高度及時間。

讀者可以利用表內的資料計算本港其他五處地點的潮汐高度及時間，這五處地點為：芝蔴灣、高流灣、樂安排、尖鼻咀及橫瀾島。

這份刊物對從事航運業及倉庫業公司、工程師、貨櫃業經營人士、船塢、遊艇艇主、漁業及進行水上活動人士極具參考價值。

天主教堂紀念郵票
首日封明日發售

郵政署今日(星期四)提醒市民，一枚面額六角之特別郵票將於九月三十日發行，以紀念天主教堂成立一百周年。

郵票由本地藝術家 CARLITOS J. BUENDIA 設計，並由 CPE
AUSTRALIA LTD. 承印。

郵票及首日封星期六(十七日)、日(十八日)在沙田新城市廣場展出，並由星期六(九月十七日)起在郵政總局和尖沙咀郵局展出。

首日封明日(星期五)起發售，每個售價五角。

市民可在明日至九月二十三日期間到各郵政局辦理為首日封蓋印的預約申請。

申請者最少須購買五個首日封。

為免發行首日封當天情況擠迫，市民應利用這項預約申請服務。

為方便市民，預先貼上郵票及蓋上郵戳的首日封，將於九月三十日在下列二十一間郵局的指定櫃枱發售：

港島：

11

拱北行郵局

銅鑼灣郵局

郵政總局

山頂郵局

七姊妹郵局

西營盤郵局

英皇道郵局

九龍：

11

機場郵局

長沙灣郵局

加連威老道郵局

九龍中央郵局

尖沙咀郵局

九龍灣郵局

觀塘郵局

旺角郵局

新界：

沙田中央郵局
大埔郵局
石湖墟郵局
荃榮街郵局
屯門新墟郵局
元朗郵局

已盡銷的首日封每個售價二元一角。

— 完 —

荃灣工商委會明會議

荃灣區議會工商業委員會明（星期五）午召開會議，考慮有關出口實務證書課程及荃灣大都會發展研討會之撥款申請。

此外，委員亦將考慮各工作小組的進展報告。

編輯注意：

荃灣區議會工商業委員會會議定於明日（星期五）下午二時三十分在荃灣青山公路一七四至二〇八號荃灣地鐵站傍車場大廈二字樓區域市政局會議廳舉行，歡迎派員訪攝。

— 完 —

民安隊少年團慶祝成立二十周年

民安隊少年團為慶祝成立二十周年，將於星期六（九月十七日）晚上舉行歌唱比賽，屆時約有三千名民安隊隊員參加。

當晚共有八位民安隊少年團團員參與在紅磡高山劇場舉行的歌唱比賽。

流行歌星黃凱芹及民安隊少年團流行樂隊並會表演助慶。

民安處副處長（行政及發展）蘇潤霖將頒發獎品予歌唱比賽優勝者。

編輯注意：

民安隊少年團歌唱比賽定於星期六（九月十七日）晚上七時在紅磡高山劇場舉行，歡迎派員訪攝。

— 完 —

新學年度開始 舉行禮拜儀式

教育署每年均為學校師生舉行一項特別禮拜儀式，以誌新學年度的開始，今年的禮拜儀式定於本星期日（九月十八日）舉行。

特別禮拜儀式將分別在港島聖約翰大教堂及天主教總堂、九龍聖德肋撒堂及聖三一堂舉行。

禮拜儀式旨在鼓勵教師及學生在新學年度努力工作，歡迎各校師生參加。

教育署署長李越挺將於上午十一時參加在天主教總堂的儀式，而首席教育主任楊梁恩美將於上午十一時三十分參加在聖約翰大教堂的儀式。

— 完 —

財政司參觀元朗工業邨及屯門

財政司翟克誠今日（星期四）上午參觀元朗工業邨及屯門。

翟克誠在工商司麥高樂陪同下，首先參觀元朗工業邨，並聆聽香港工業邨公司總經理石偉智就邨內發展所作的簡報。

石偉智向翟克誠表示，元朗工業邨所提供的六十七公頃工業用地中，已有四成售出或租出。

獲批地的廠戶共十九間，生產的製品包括盒式錄影帶、瓦通紙板、強化玻璃、再生鋁金錠及供應藥業用的有機媒介物及活性成份。

稍後，財政司又參觀工業邨內甜心製品的工廠，該廠佔地一萬六千六百平方呎，生產紙類及塑膠器皿。

翟克誠在參觀元朗後，乘坐輕便鐵路前往屯門。

在輕鐵上，輕便鐵路總監韋若瑟向財政司講述輕鐵的最新發展及操作情況。

屯門拓展處處長祁宇康在屯門迎迓財政司一行人，並向他們概述有關區內的新發展。

——完——

港澳碼頭周日進行疏散演習

中區港澳碼頭將於星期日（九月十八日）凌晨三時半至上午五時半舉行火警及疏散演習。

海事處發言人今日（星期四）說，該項演習的目的是使碼頭工作人員熟習緊急事故時的程序。

當日將有部分政府人員及車輛調動，但預料不會對市民做成不便。

發言人說，演習不會影響香港與澳門之間的正常渡輪服務。

——完——

區域市政局議員 訪問環境保護署

區域市政局副主席馬寧熙由該局議員陪同，今日（星期四）訪問環境保護署，並聆聽該署人員簡報與區域市政局有關的各種工作情況，如泳灘管理及垃圾收集等。

環境保護署署長轟德博士首先向各議員闡釋該署的工作，及介紹該署為解決泳灘水質下降而採取的措施。

議員獲悉，最近設立的南區水質管制區，可望改善泳灘污染問題。此外，實施全港性污水策略及在特別污染的地區實施污水處理系統總計劃，亦可望收到長遠效果。

議員所關心的一個重要項目是如何提供可靠的途徑，處理區局一百一十輛垃圾車每日收集得的一千四百噸垃圾的問題。

環境保護署人員解釋，該署及其前身環境保護處，十年前已開始發展一套完整的廢物處理計劃，而該計劃現已實施。預料這套計劃可在未來二十至三十年內為本港提供處理廢物的可靠方法。這足以引起進行同樣研究的其他地區羨慕。

環保署人員又指出，該署為廢物處理提供解決方法後，現正研究減少廢物產生及將廢物加以利用的方法。

雙方討論的其他項目包括空氣污染管制、處理空氣污染投訴及實施禽畜廢物管制的計劃。

編輯注意：有關圖片由傳真機發放，亦放於稿箱備取。

— 完 —

東區舉行大廈管理員獎勵計劃

居住於東區住宅大廈的住戶現可提名其大廈的管理員及看更，參加東區大廈管理員及看更獎勵計劃。

該計劃是由東區撲滅罪行委員會、東區警署及東區政務處主辦，港島東區大廈協會協辦，並由東區區議會贊助。

這個計劃是一九八八至八九年度東區撲滅罪行運動的部分項目，目的是提高區內大廈管理員及看更的士氣，獎勵盡責及有良好工作表現的管理員及看更，從而協助改善大廈的保安。

東區的住宅大廈均可以大廈內業主立案法團、互助委員會、大廈管理公司或業主聯會等名義，提名其大廈的管理員或看更參加這項計劃。

每座大廈所提名的管理員或看更數目並無限制，但必須得到該大廈內最少百分之三十的住戶投票支持。

提名表格必須由提名的大廈團體負責人填妥，於十月十二日前郵寄或遞交東區政務處或各分處。政務處在收到提名表格後，將盡快派員到訪大廈負責人，並協助投票工作。

凡經評審通過的管理員及看更均可獲贈紀念品及紀念旗，以資表揚。

香港話劇團周日演出

香港話劇團將於星期日（九月十八日）下午二時三十分假深水埗長沙灣社區中心會堂演出一「星星的時間」。

是次演出是由市政局及深水埗文藝協會表演藝術委員會合辦，深水埗區議會贊助，這是香港話劇團自一九八六年以來到區內的第三次演出。

演出的目的是推廣話劇運動，及使居民和青少年的文娛生活更為充實。

「星星的時間」是日本荒誕劇作家別役實的作品，內容是有關人類不守本份的劣根性和社會中的一些不合理現象。

「星星的時間」入場券可在深水埗東京街深水埗政務處免費索取。

黃大仙臨時封路措施

運輸署宣布：由星期六（九月十七日）上午十時起，黃大仙將實施臨時交通措施，以便進行龍翔道重建工程。

該等措施將實施約九個月，龍翔道及清水灣道的行車線將會輪流封閉。而在整個道路重建期間，該兩段道路將至少保留三點五米或六點五米闊的路面，供車輛使用。

受影響的道路為：

* 龍翔道由其與彩虹邨黃菊路交界起至同一交界以西約一百六十米止之一段西行行車線。然而，於北段道路的巴士站將繼續使用。

* 龍翔道由其與清水灣道交界起至同一交界以南約八十米止的一段北行行車線。

* 龍翔道由其與清水灣道交界起至同一交界以西約二百米止的一段東行行車線。

* 清水灣道由其與龍翔道交界起至同一交界以北約一百五十米止之一段北行行車線。

* 清水灣道由其與龍翔道交界起至同一交界以北約一百五十米止之一段南行行車線。

預料於道路重建期間，龍翔道及清水灣道將出現交通擠塞，駕車人士務請格外小心忍耐。如可能的話，請避免使用該等道路，轉用其他路線。

— 完 —

南區立法局選舉研討會
港島西候選人闡釋政綱

南區將於明（星期五）晚舉行「立法局選舉港島西選舉團組別研討會」，歡迎區內居民出席，以便對角逐該組別立法局議席的候選人有更深入的認識。

研討會於晚上八時，在鴨脷洲利東邨利東社區會堂舉行，由南區政務專員陳梁夢蓮主持。

南區政務處發言人今日（星期四）說：「研討會將會為市民提供機會，以加深瞭解立法局選舉和更深入認識該組別的候選人。」

立法局選舉港島西選舉團的議席共有三位候選人角逐。他們是南區區議會委任議員蘇周藍屏、中西區區議會委任議員廖烈科，及市政局議員陳約瑟，陳氏亦是南區區議會的當然議員。

發言人說：「在研討會上，三位候選人會介紹自己的政綱及解答與會市民提出的問題。」

是次研討會是南區政務處為宣傳九月二十二日立法局選舉而舉辦的連串活動之一。

此外，南區政務處並印製了精美的單張派發給市民，又把政務處各分處的櫥窗重新佈置，換上立法局選舉的宣傳展品。同時，南區政務處並聯同中西區政務處，在日前為由兩區區議會組成的三十九人選舉團，特別舉行了一次研討會，俾他們在投票前可以更深入了解候選人的政綱。

編輯注意：

南區將於明（星期五）晚上八時，在鴨脷洲利東邨利東社區會堂舉行立法局選舉港島西選舉團組別研討會，歡迎派員訪攝。

— 完 —

輕鐵區巴士服務行將更改

運輸署今日（星期四）宣布：九巴將由一九八八年九月十八日（星期日）凌晨一時左右停止經營屯門及元朗區內三條巴士路線。

該三線巴士為來往元朗（東）與屯門碼頭之六十一號A，來往元朗（東）與友愛（南）之六十三號，及來往大興與屯門碼頭之五十九號。

當沿元朗—屯門走廊行走的三條輕便鐵路路線正式投入服務後，六十一A及六十三號巴士將予以取消。

九廣鐵路公司將替代九巴經營五十九號線巴士，但路程將縮短至來往大興與友愛（南），因為來往友愛及屯門碼頭的交通，輕便鐵路服務將足以應付。

於九月十八日起開始載客服務的三條輕鐵路線，分別為六一〇線及六一壹線，來往屯門碼頭與元朗，和六一貳線，連接安定與元朗。

完全在新界西北部輕便鐵路服務區內行走的九巴路線，於一九八八年九月十八日將全部取消，行經輕鐵服務區的九巴區外路線，將可繼續獲准上落在服務區內來往的乘客，直至一九八八年九月二十五日（星期日）凌晨一時止。

來往輕鐵服務區的九巴區外巴士路線為五十二號、五十二M、五十三號、五十四號、五十七M、五十八M、五十九A、五十九M、五十九S、六十號、六十M、六十X、六十一X、六十二X、六十四K、六十六號、六十六M、六十六X、六十七M、六十八號、六十八A、六十八M、六十八X、七十六K及七十七K。此外，一條新的五十九X新巴士路線，將於一九八八年九月十八日投入服務。

由一九八八年九月二十五日起，這些區外路線的巴士於駛離輕鐵服務區時，將不准讓乘客下車，直至離開服務區，但仍可在輕鐵服務區內讓乘客上車。至於駛進輕鐵服務區的巴士，則不准接載區內的乘客，只可讓乘客下車。

由同一起，九廣鐵路公司的所有接駁巴士路線將投入服務，以應付輕鐵服務區內的交通需求。

新界西北部輕便鐵路服務區的範圍，包括介乎凹頭迴旋處及大欖涌之間的部分元朗及屯門區。

運輸署發言人表示：上落乘客的限制，乃為確保乘客於輕鐵服務區內往來時，能充分使用輕便鐵路，從而使乘客可以因較經濟的運作而獲益。

於一九八八年九月二十五日實施該等上落乘客的限制之前，九巴將於受影響的巴士站張貼通告，並指示其巴士車長向乘客說明有關之更改。

運輸署並宣布：專線小巴路線四十四號（龍鼓灘至屯門第十區新青街）及七十四A（朗屏邨至元朗市中心福康街）將繼續行走，直至一九八八年九月二十五日。屆時該兩線小巴將分別由輕鐵接駁巴士五二〇號（龍鼓灘至屯門碼頭）及六七〇號（朗屏邨至元朗市中心福康街）所替代。

於一九八八年九月二十五日，專線小巴四十三號（海景花園往屯門碼頭）將會調整路線，來往掃管笏與屯門市中心新青街。於輕鐵服務區的其他專線小巴路線將保持不變。

— 完 —

再有八十多名船民要求遣返越南

本月首兩個星期內，共有八十多名越南船民提出要求，自願遣返越南。

政府發言人說：「自六月十六日實施甄別政策後抵港並要求遣返的越南船民，總數現已增至一百七十八人。」

他說：「上月，我們共接到六十九宗遣返的要求。」

「今年較早時，政府曾將十六名在六月十六日前抵港而要求被遣返越南的難民名單，遞交聯合國難民專員公署。」

「大部分的遣返要求是來自大埔仔臨時羈押中心的越南船民。當局已將他們的資料交予聯合國難民專員公署，以便進行遣返手續。」

自一九七八年至今，共有二十六名越南難民在自願的情況下返回越南。

— 完 —

屯門模範學生選舉 今日開始接受提名

為促使屯門區學生認識社區，提高公民意識及歸屬感，屯門仁愛堂社區及室內體育中心於本學年度舉行第二屆屯門模範學生選舉。

是項選舉活動由仁愛堂主辦，屯門政務處、屯門區議會、教育署及本港一間旅遊公司贊助。

選舉分兩個階段進行，九月至十一月期間在區內各中、小學進行初部甄選，明年一至二月期間則舉行初選及複選。

選舉分小學、初中、高中及預科四組，由各學校甄選優秀學生參與大會安排的初試、體能測驗及複試三個項目，由一獨立評選委員會評選各參加者，經複試後選出小學組九名及中學組各三名即共十八名同學為屯門模範學生。

評選準則是以參選者的德、智、體、群、美五方面來衡量學生之操行、成績、應對能力、體能、興趣、對社會及家庭關心的程度等是否符合成為模範學生的條件。

由即日起至十一月廿五日止，各校可按上述準則於每組推薦一名學生報名參加初試選舉。

初試及複選過程包括要求學生撰寫短文、與評選委員作面談、體能測驗，及小組討論等。

評選委員包括中文大學教育學院講師馮以宏、香港大學教育學院講師梁一鳴、香港小童群益會總幹事梁魏懋賢、香港電台電視部監製陳鑰祥、楊震社會服務中心總幹事張郁芬、屯門區議會社會服務委員會主席蘇炤成、「十大傑出青年」梁少根及政府部門代表。

各模範學生除可獲獎狀外，並獲安排在八九年暑假參加一項為期五日之星加坡交流團。

頒獎典禮則定於明年三月舉行。

任何學校如有興趣推薦學生參選，可致電〇一八六二八五四內線五十三或五十七仁愛堂小組及社區服務部查詢。

耆英技藝匯演周六舉行

一群多才多藝的老人將於星期六（九月十七日）在何文田包美達社區中心舉行的「香港耆英技藝匯演八八」中演出，一展他們的演藝才華。

節目由下午二時至五時舉行，項目包括活力健康舞、中國書法、粵劇、話劇、中國功夫、太極劍和魔術表演等。

參加演出的共有十二個隊伍，分別來自本港各區老人中心和團體。

舉辦是項活動的目的，是提供機會讓老人發揮演藝才華，聚首一堂，分享彼此的經驗，並為其他老人提供免費娛樂。

香港耆英技藝匯演八八由九龍城區老人福利康樂聯會、聖匠堂老人福利中心和九龍城政務處合辦，並得到九龍城區議會贊助。

當日開幕主禮嘉賓有：九龍城政務專員方志偉、九龍城區總福利主任吳啓堅、九龍城區議員蕭婉嫦、九龍城區老人康樂聯會主席顧思聰和聖匠堂主任牧師盧若瀨牧師。

編輯注意：

耆英技藝匯演定於星期六（九月十七日）下午二時假何文田忠孝街包美達社區中心禮堂舉行，歡迎派員訪攝。

——完——

竹園郵局今啓用

郵政署設於竹園的一間新郵局今日中午正式啓用。新郵局位於竹園南邨竹園商場S十號。

揭幕儀式由黃大仙區議會主席李玉瑩、署理郵政署副署長李兆強及黃大仙政務專員吳漢華主持。

該郵局將提供一般的郵政服務，啓用後，全港郵局之數目達到一百零六間。

新郵局的辦公時間如下：

星期一至五：

上午九時至下午一時

下午二時十五分至五時

星期六：

上午九時至下午一時

電話號碼為三一二七零八九三。

—————

編輯注意：一幀有關揭幕禮的圖片經由傳真機發放，並放於稿箱備取。

— 完 —

建議有關外國律師行之政策 將可擴展本港法律服務範圍

律政司馬富善今日（星期四）表示，政府建議有關外國律師行的政策，將可擴展本港法律服務的範圍。

他說，建議並可為香港律師提供更多在國際商業界就業的機會。

律政司是在今早出席一九八八國際能源會議，就香港的商業法律環境發表演說時作上述表示。

談及外國律師的問題時，馬富善說，香港除擁有能力卓越和經驗豐富的本地律師外，亦容許外國律師和律師行在這裏運作。來自瑞典、西德、法國、加拿大和美國的商行都在本港有代理律師。

他說，當局在七零年代初期批准外國律師來港執業。不過，他們來港執業的申請向來只受一套約束力不大的行政措施所規限，這套措施是由人民入境事務處經諮詢香港律師會而執行的。

他說：「這套措施並無法律依據，亦無清楚訂定的準則。」

馬富善解釋，政府經過最近檢討後，建議在首席按察司監管下設立一個法定的計劃，管制外國律師來港執業的申請。

他說：「建議中的計劃除批准外國律師行來港執業製訂明確的準則外，且能有效地監管獲准來港執業的外國律師行的質素和數目。」

律政司說，政府在檢討中亦曾考慮應否准許外國律師行僱用本地合資格律師，或與他們合夥，從而為委托人提供有關香港法律的意見。

他說：「政府決定批准他們這樣做，是因為明白香港作為主要國際金融和商業中心的地位日益重要，金融界和商界對法律服務的需求漸趨複雜，我們應付這些需求的能力相應亦要加強。」

不過馬富善指出，這些安排必須受到適當的監管，因此，當局建議立例詳細訂定管理外國律師的權利、紀律和品行的規則，目的是使外國律師受到法律界的紀律監管，就如其他在港執業的律師行一樣。

此外，政府並不認為外國律師可以無須經過考核，只以動議方式便取得在港執業律師或大律師的資格。

馬富善說：「在某一個司法架構中獲得法律執業資格，並不等於能夠在另一個不同法制的司法架構中執業。」

「即是說，外國律師若不符合本港法律的執業資格，便不能處理現行法定由本地律師專門處理的工作。」

馬富善說，政府相信這些有關外國律師行的建議有助加強香港作為主要國際金融和商業中心的形象，為本港帶來更多投資和商業活動，而本地律師和整個社會都會受惠。

談及法律改革委員會的工作時，馬富善說法改會的工作對香港的商業法例亦有影響。

他指出，政府目前正在考慮法改會所提交「應否採納聯合國國際貿易法委員會仲裁標準法」的報告書。報告書建議採納上述標準法作為香港仲裁法律的一部分，以解決國際間的商業糾紛。

他說，立法局會在本年年底考慮一條根據是項建議而擬備的條例草案。

假如條例草案獲得通過成為法例，香港便會成為世界上首先採用標準法的法律架構之一。

馬富善說：「我肯定，假如本港採納標準法，將有助香港成為地區內的國際商業仲裁中心，因為到時國際性商業機構便可以來到香港，讓他們的商業糾紛在一套他們熟悉的仲裁法律之下獲得解決。」

他說，香港目前亦有一個國際仲裁中心，為排解糾紛的過程提供所需的聆訊室和其他服務設施。

— 完 —

以下是香港聯合交易所有限公司及證券事務監察委員會今日(星期三)發表的聯合聲明：

經重新考慮有關股份上市買賣之各項事宜，並顧及一九八八年五月證券業檢討委員會之「香港證券業的運作與監察」報告書所作之有關建議後，香港聯合交易所(「聯交所」)及證券事務監察委員會(「證監會」)同意如下：

(1) 8 股

作為一般規則，聯交所將不會接受任何新股上市買賣(即股即在完全繳付股款後，其可享有之投票權與其實際權益並無合理之關係)，亦不批准上市公司發行任何新股，無論該等公司是否擬將此類股份在本港或海外上市買賣。

此外，亦同意上述一般規則，不會適用於下列情況—

(a) 聯交所及證券監理事員同意之特殊情况；或

(b) 已有發行股之上市公司，用以股代息或紅股方式再發行之新股，而該等股在各方面均與已發行之股相同，並在發行之後，股總數與其他已發行有投票權之股份，仍維持同樣比例。

(2) 已不適合上市買賣之上市公司

聯交所已認明若干上市公司，由於其目前業務之規模或性質，或其股份由公眾人士持有之數目不足，因此已不適合作為上市公司，而該等公司之股份目前亦已停止買賣，此等公司之名單詳列如後。聯交所亦已知會此等公司，待證券監理事員批准後，此等公司之股份將會在聯交所除牌；除非此等公司在本聲明日期起計六個月內能擁有一項符合聯交所上市規則之業務，或能書面提出一份聯交所及證券監理事員均能接受之定案建議，以購入一項此類業務，或增加其股份之公眾持有量至適當程度。

此等公司之董事局及主要股東已獲通知，上述之定案建議必須由公司目前之股東提出。若未能照辦，則持有控股權之股東須向小股東提出一項現金收購計劃，以便將公司私有化，而非以除牌作為處理。

有關恢復買賣此等公司股份之申請，將會當作新公司申請上市處理，而有關之公司並須(除遵照其他規定外)發出一份完整之招股書，繳付首次上市費，及簽訂一份新上市合約。

將來，當聯交所認明一間上市公司已不適宜上市買賣時，將會停止該公司股份之買賣，並在適當情況下實施上述規定。

(3) 只持有現金之公司

將來，倘若一間上市公司(投資公司除外)之資產全部或大部份由現金或短期證券組成，因而已不擁有一項適合上市之業務，通常該公司之股份將被停止買賣。此項停牌將維持至該公司擁有適合上市之業務為止。有關恢復買賣此類公司股份之申請，將當作新公司上市申請處理，而有關之公司並須(除遵照其他規定外)發出一份完整之招股書，繳付首次上市費及簽訂一份新上市合約。在通常情況下，恢復掛牌之建議必須由停牌時該公司之董事局或股東提出。聯交所保留其權力，可在該項停牌超過六個月時，或在其認為有需要之情況下，取銷該公司之上市地位。

(4) 排期上市

現行之排期申請上市制度經檢討後，現作出一項修訂。

若各已申請公司有此要求，目前已預訂之申請上市日期將維持不變。然而，此等申請人將不獲保證，其發行新股份之計劃不會完全或部份與下列情況同期進行——

- (1) 一間新申請公司之發行新股計劃；及/或
- (1a) 一間已申請公司之發行新股計劃(其目前計劃之進度經加速或延遲進行)。

關於第(1)類情況，由於聯交所上市科、證券監理專員辦事處及註冊總署商業科之資源限制，任何由現在至一九八九年三月三十一日間提出之新申請，祇會在特殊情況下始獲考慮。(例如，現時申請人取消目前之計劃，或加速其進度，或延遲進行。)

聯交所將聯同證監會及金融司，於一九八九年三月底前，再度檢討經修訂之排期制度之運作情況。

聯交所取得證監會批准後，將對上市規則作適當修訂，以便將有關方面同意之政策付諸實施。

已不適合上市買賣之上市公司

第一城市有限公司
GULF ARABIAN LTD
偉寧實業有限公司
HEON PACIFIC LTD
百樂門發展有限公司

兆景祥興業有限公司
UNIWORLD INVESTMENTS LTD
華美置業有限公司
萬寶航運有限公司

香港聯合交易所有限公司
行政總裁 霍禮義

證券事務監察委員會
證券監理專員 景士廷代行

香港一九八八年九月十四日

—完—

編輯注意：下稿已於昨晚由新聞發布機發出

逐步開放禁閉難民中心
旨在幫助難民移居海外

港督衛奕信爵士今日（星期三）說，當局逐步開放越南難民禁閉中心，目的是增加難民移居海外的機會。

衛爵士在巡視九龍城區後對記者說，這些難民的目的，是要移居海外。

他說：「其次，我們希望將難民交由聯合國難民專員公署看管；這樣，難民便由專員公署照顧，而非由香港社會照顧。」

「第三，我們希望難民享有合理的生活條件。」

港督強調，這是一個漸進過程，不會對難民營附近的居民造成不便。

附三

當被問及越南難民問題能否在一九九七年前獲得解決時，港督說：「我認為一九九七年不應是考慮這問題的重要因素。」

他解釋說：「這個問題存在已久，我們希望它能盡速得到解決。」

他說：「如果這問題到一九九七年仍然存在，將會令人十分失望。這完全因為屆時這問題將維持了一段很長時間，而不是一九九七年有甚麼特別。」

港督強調，政府的越南難民政策，就是盡快去解決這問題。

被問及政府的開放禁閉中心政策是否應有更多諮詢，衛奕信爵士說政府已不斷進行這方面的工作。

他說自這政策在六月中實施以來，其基本目的一直沒有改變。

港督說：「我們當時曾表示會逐步開放禁閉中心。而我們現正審慎地向屯門和其他地區的居民解釋這項措施。」

「這項措施不會導致突然有數千人湧出來，對屯門或其他地區的居民構成威脅。」他希望居民能了解，他們想像的一些問題實不會構成嚴重的問題。

當被問及下一輪與河內政府會談的時間時，港督表示當局尚未作出決定。

有關興建新機場的問題，港督指出這是一項重大決定，對香港有深遠影響，政府現正搜集有關興建新機場的資料。

他說：「我預料我們可以在明年底前為香港未來作出這項重要的決定。」

港督強調：「我們必須作出正確的決定，這是非常重要的。」

談到是次訪問九龍城區時，衛爵士說他此行有兩個目的，就是瞭解飛機噪音的影響和參觀各項發展。

他說為飛機航道下的學校裝設雙層玻璃和冷氣機的新措施，已經有效地減少課室所受的噪音影響；這項措施將會繼續實行。

編輯注意：下稿及有關圖片已於昨日發出

市政局盈餘

數字創紀錄

市政局於一九八七至八八年度，盈餘達到三億一千四百萬元，這是歷來最大的盈餘數字。

剛出版的市政局一九八八年度年報，詳列盈餘數目。

年報說：「在市政局的財政史上，一九八七至八八財政年度是重要的一年。年內可見，市政局在長遠上希望能有大約總數為三個月開支的準備金這方面，已有成就。」

「市政局在一九八八年三月三十一日的準備金為七億二千四百萬元，約等於十四個星期的開支。」

年報說，年內經擬訂一項適合現況的基本建設工程計劃，預算由一九八七至八八年度到一九九一至九二年度的一段期間，全部用於建設工程計劃的款項約為二十二億六千七百萬元。

一九八七至八八年度市政局的總收入為二十四億三千三百萬元，比較對上一年度共增多三億四千三百萬元；年內的總支出為二十一億一千九百萬元，其中三億三千二百萬元用於建設工程。

年報有中、英文本，全書有彩色圖片逾一百頁，每本定價二十元，在大會堂低座與九龍中央圖書館的市政局刊物銷售處及各大書店均有出售。

—完—